

27.3.2019

A8-0270/100

Tarkistus 100

Tania González Peñas, Marisa Matias, Merja Kyllönen
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0270/2018

David Casa

Vanhempien ja omaistaan hoitavien työ- ja yksityiselämän tasapainottaminen
(COM(2017)0253 – C8-0137/2017 – 2017/0085(COD))

Ehdotus direktiiviksi

3 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) 'isyysvapaalla' isille tarkoitettua
vapaata työstä lapsen syntymän johdosta;

a) 'isyysvapaalla' isille ***tai vastaaville
toisille vanhemmille, jos ja siinä määrin
kuin kansallisessa lainsäädännössä
tunnustetaan vastaavat toiset vanhemmat,***
tarkoitettua ***pakollista hoitovapaata*** työstä
lapsen syntymän johdosta;

Or. en

27.3.2019

A8-0270/101

Tarkistus 101

Tania González Peñas, Marisa Matias, Merja Kyllönen

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0270/2018

David Casa

Vanhempien ja omaistaan hoitavien työ- ja yksityiselämän tasapainottaminen
(COM(2017)0253 – C8-0137/2017 – 2017/0085(COD))

Ehdotus direktiiviksi

8 artikla

Komission teksti

8 artikla

Riittävä toimeentulo
Jäsenvaltioiden on varmistettava kansallisten olosuhteiden, kuten kansallisten säädösten, työehtosopimusten ja/tai käytäntöjen, mukaisesti ja ottaen huomioon työmarkkinaosapuolille siirretyn toimivallan, **että 4, 5 ja 6 artiklassa tarkoitettuja oikeuksiaan vapaaseen käyttävät työntekijät saavat maksun tai riittävän korvauksen, jonka olisi vastattava vähintään sitä, mitä kyseinen työntekijä saisi sairauslomalla ollessaan.**

Tarkistus

8 artikla

Riittävä toimeentulo
Jäsenvaltioiden on varmistettava kansallisten olosuhteiden, kuten kansallisten säädösten, työehtosopimusten ja/tai käytäntöjen, mukaisesti ja ottaen huomioon työmarkkinaosapuolille siirretyn toimivallan

a) edellä 4 artiklassa tarkoitettulla vapaalla maksu tai korvaus, jolla taataan vähintään äitiysloman tuloja vastaavat tulot. Jäsenvaltiot voivat pitää rahaa tai korvausta koskevan oikeuden vähimmäisedellytyksenä oletettua synnytyisaikaa välittömästi edeltävää enintään kuuden kuukauden työssäoloa.

b) edellä 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulla vapaalla maksu tai korvaus, jonka jäsenvaltio ja/tai työmarkkinaosapuolet määrittävät mutta joka on aina vähintään 80 prosenttia työntekijän bruttopalkasta; Tällaisen maksun tai korvauksen on oltava riittävä,

*jotta helpotetaan kummankin
vanhemman mahdollisuutta pitää
vanhempainvapaata;*

*c) edellä 6 artiklan 1 kohdassa
tarkoitetulla vapaalla maksu tai korvaus,
jonka jäsenvaltio ja/tai
työmarkkinaosapuolet määrittävät mutta
joka on aina vähintään 80 prosenttia
työntekijän bruttopalkasta.*

Or. en